

# St. Patrick's Catholic Church

6160 Cartwright Avenue North Hollywood, CA 91606

PASTOR: FR. NICOLÁS SÁNCHEZ

*OCTOBER 4 2020  
XXVII Sunday '  
in Ordinary Time*

*4 de Octubre del 2020  
XXVII Domingo  
Del Tiempo Ordinario*

## ENGLISH SCHEDULE OF MASSES

**Saturday: 6:00pm**

**FIRST REGISTER BY CALLING**

**OUR PARISH OFFICE**

**In the school patio**

Streaming Mass on Saturday at 6:00pm with  
Deacon Ryan Adams preaching.

## HORARIO DE MISAS EN ESPAÑOL

**Lunes a Viernes: 6:00pm**

**Domingo: 8:00am, y 6:00pm**

En el patio de la escuela

**PRIMERO REGISTRARSE LLAMANDO AL  
CENTRO PARROQUIAL**

Transmisión de Misas:

Cada día a las 6.00pm

Domingos a las 12pm



## **Mission/Vision Statement for St. Patrick's Church**

### **Latest objective:**

"a community of missionary disciples that are welcoming, educators and of service to the most needy"

- Convert St. Patrick's Church into a community of communities, formed by missionary disciples, capable of creating welcoming spaces for families and outgoing into the peripheries.

## **Visión Para la Iglesia de San Patricio Objetivo último:**

"una comunidad de discípulos-as misioneros, acogedora, educadora y de servicio a los más necesitados"

- Convertir la Iglesia de San Patricio en una comunidad de comunidades, formada por discípulos-as misioneros-as, capaces de crear espacios de acogida para familias y, de salida hacia las periferias.

# FREE FLU CLINIC

FOR UNINSURED ADULTS 18-64 YEARS OLD

**Protect yourself from flu this season!**

CALL TODAY TO SCHEDULE YOUR APPOINTMENT  
AT ONE OF OUR AVAILABLE SITES.  
SEE LOCATIONS BELOW

**818-847-3860**

## AVAILABLE, DATES, TIMES AND LOCATIONS



Vaughn Family and Community Center at "La Casita"  
11201 Herrick Ave., Pacoima, CA 91331

Thursday, October 15, 2020 from 11am-3pm  
Thursday, October 29, 2020 from 2pm-6pm



**MEND**

10641 San Fernando Rd., Pacoima, CA 91331

Wednesday, October 7, 2020 from 11am - 3pm  
Wednesday, October 14, 2020 from 11am - 3pm



**ONEgeneration Senior Enrichment Center**

18255 Victory Blvd., Reseda, CA 91335

Friday, October 16, 2020 from 2pm-6pm  
Thursday, October 22, 2020 from 11am-3pm



**Verdugo Activity Center**

241 W. Verdugo Ave., Burbank, CA 91502

Saturday, October 24, 2020 from 9am-3pm

First Reading IS 5:1-7

Let me now sing of my friend,  
 my friend's song concerning his vineyard.  
 My friend had a vineyard  
 on a fertile hillside;  
 he spaded it, cleared it of stones,  
 and planted the choicest vines;  
 within it he built a watchtower,  
 and hewed out a wine press.  
 Then he looked for the crop of grapes,  
 but what it yielded was wild grapes.  
 Now, inhabitants of Jerusalem and people of Judah,  
 judge between me and my vineyard:  
 What more was there to do for my vineyard  
 that I had not done?  
 Why, when I looked for the crop of grapes,  
 did it bring forth wild grapes?  
 Now, I will let you know  
 what I mean to do with my vineyard:  
 take away its hedge, give it to grazing,  
 break through its wall, let it be trampled!  
 Yes, I will make it a ruin:  
 it shall not be pruned or hoed,  
 but overgrown with thorns and briars;  
 I will command the clouds  
 not to send rain upon it.  
 The vineyard of the LORD of hosts is the house of Israel,  
 and the people of Judah are his cherished plant;  
 he looked for judgment, but see, bloodshed!  
 for justice, but hark, the outcry!

## GOSPEL MT 21:33-43

Jesus said to the chief priests and the elders of the people:  
 "Hear another parable.  
 There was a landowner who planted a vineyard,  
 put a hedge around it, dug a wine press in it, and built a tower.  
 Then he leased it to tenants and went on a journey.  
 When vintage time drew near,  
 he sent his servants to the tenants to obtain his produce.  
 But the tenants seized the servants and one they beat,  
 another they killed, and a third they stoned.  
 Again he sent other servants, more numerous than the first  
 ones,  
 but they treated them in the same way.  
 Finally, he sent his son to them, thinking,  
 'They will respect my son.'  
 But when the tenants saw the son, they said to one another,  
 'This is the heir.  
 Come, let us kill him and acquire his inheritance.'  
 They seized him, threw him out of the vineyard, and killed  
 him.  
 What will the owner of the vineyard do to those tenants when  
 he comes?"  
 They answered him,  
 "He will put those wretched men to a wretched death  
 and lease his vineyard to other tenants  
 who will give him the produce at the proper times."  
 Jesus said to them, "Did you never read in the Scriptures:  
*The stone that the builders rejected  
 has become the cornerstone;  
 by the Lord has this been done,  
 and it is wonderful in our eyes?*  
 Therefore, I say to you,  
 the kingdom of God will be taken away from you  
 and given to a people that will produce its fruit."

RESPONSARIAL PSALM

R. (Is 5:7a) **The vineyard of the Lord is the house of Israel.**  
 A vine from Egypt you transplanted;  
 you drove away the nations and planted it.  
 It put forth its foliage to the Sea,  
 its shoots as far as the River.  
 R. **The vineyard of the Lord is the house of Israel.**  
 Why have you broken down its walls,  
 so that every passer-by plucks its fruit,  
 The boar from the forest lays it waste,  
 and the beasts of the field feed upon it?  
 R. **The vineyard of the Lord is the house of Israel.**  
 Once again, O LORD of hosts,  
 look down from heaven, and see;  
 take care of this vine,  
 and protect what your right hand has planted  
 the son of man whom you yourself made strong.  
 R. **The vineyard of the Lord is the house of Israel.**  
 Then we will no more withdraw from you;  
 give us new life, and we will call upon your name.  
 O LORD, God of hosts, restore us;  
 if your face shine upon us, then we shall be saved.  
 R. **The vineyard of the Lord is the house of Israel.**

Reading 2  
PHIL 4:6-9

Brothers and sisters:  
 Have no anxiety at all, but in everything,  
 by prayer and petition, with thanksgiving,  
 make your requests known to God.  
 Then the peace of God that surpasses all understanding  
 will guard your hearts and minds in Christ Jesus.  
 Finally, brothers and sisters,  
 whatever is true, whatever is honorable,  
 whatever is just, whatever is pure,  
 whatever is lovely, whatever is gracious,  
 if there is any excellence  
 and if there is anything worthy of praise,  
 think about these things.  
 Keep on doing what you have learned and received  
 and heard and seen in me.  
 Then the God of peace will be with you.



# CLÍNICA GRATUITA DE LA INFLUENZA (LA FLU/GRIPE)

PARA ADULTOS DE 18 A 64 AÑOS SIN SEGURO MÉDICO

**¡Protéjase de la influenza (la flu/gripe) esta temporada!**

LLAME HOY PARA PROGRAMAR SU CITA EN UNO DE NUESTROS SITIOS DISPONIBLES. LEA LAS UBICACIONES A CONTINUACIÓN.

**818-847-3860**

## FECHAS, HORAS Y UBICACIONES



Centro Familiar y Comunitario de Vaughn en "La Casita"  
11201 Herrick Ave., Pacoima, CA 91331

Jueves, 15 de Octubre del 2020 de las 11am-3pm

Jueves, 29 de Octubre del 2020 de las 2pm-6pm



MEND

10641 San Fernando Rd., Pacoima, CA 91331

Miércoles, 7 de Octubre del 2020 de las 11am - 3pm

Miércoles, 14 de Octubre del 2020 de las 11am - 3pm



ONEgeneration Senior Enrichment Center

18255 Victory Blvd., Reseda, CA 91335

Viernes, 16 de Octubre del 2020 de las 2pm-6pm

Jueves, 22 de Octubre del 2020 de las 11am-3pm



Verdugo Activity Center

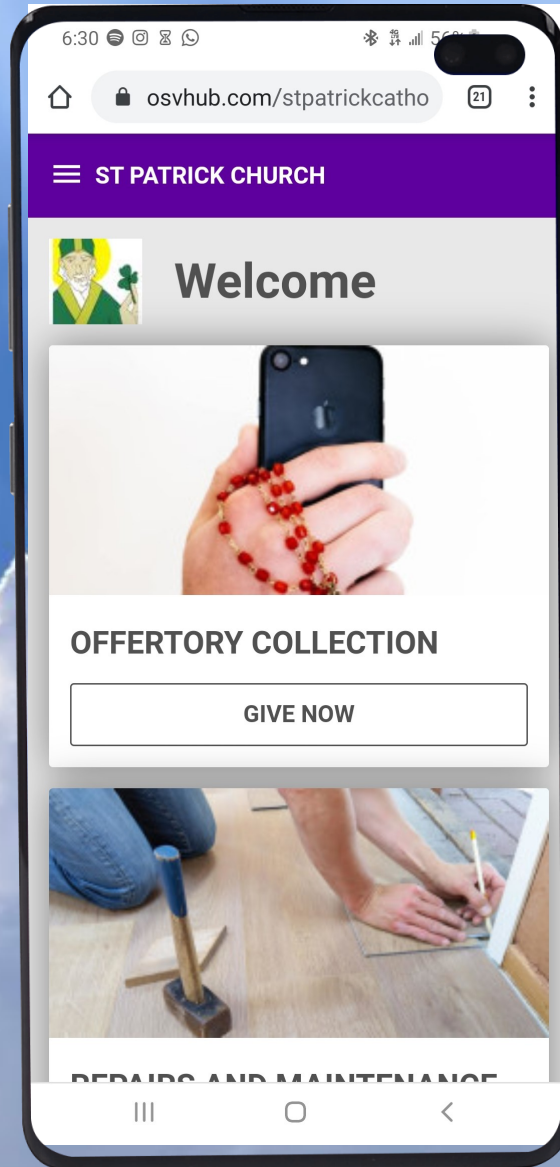
241 W. Verdugo Ave., Burbank, CA 91502

Sábado, 24 de Octubre del 2020 de las 9am-3pm

# CONSIDER DONATING ONLINE

For your convenience, consider using our new method of donating at

[osvhub.com/stpatrickcatholicchurch/funds](https://osvhub.com/stpatrickcatholicchurch/funds)



# CONSIDERE DONAR POR INTERNET

Para su conviniencia, considere usar nuestro nuevo metodo de donar

[osvhub.com/stpatrickcatholicchurch/funds](https://osvhub.com/stpatrickcatholicchurch/funds)

Salmo ResponsorialPRIMER LECTURA Is 5, 1-7

Voy a cantar, en nombre de mi amado,  
una canción a su viña.  
Mi amado tenía una viña  
en una ladera fértil.  
Removió la tierra, quitó las piedras  
y plantó en ella vides selectas;  
edificó en medio una torre  
y excavó un lagar.  
El esperaba que su viña diera buenas uvas,  
pero la viña dio uvas agrias.  
Ahora bien, habitantes de Jerusalén  
y gente de Judá, yo les ruego,  
sean jueces entre mi viña y yo.  
¿Qué más pude hacer por mi viña,  
que yo no lo hiciera?  
¿Por qué cuando yo esperaba que diera uvas buenas,  
las dio agrias?  
Ahora voy a darles a conocer lo que haré con mi viña;  
le quitaré su cerca y será destrozada.  
Derribaré su tapia y será pisoteada.  
La convertiré en un erial,  
nadie la podará ni le quitará los cardos,  
crecerán en ella los abrojos y las espinas,  
mandaré a las nubes que no lluevan sobre ella.  
Pues bien, la viña del Señor de los ejércitos  
es la casa de Israel,  
y los hombres de Judá son su plantación preferida.  
El Señor esperaba de ellos que obraran rectamente

**Evangelio**  
**Mt 21, 33-43**

En aquel tiempo, Jesús dijo a los sumos sacerdotes y a los ancianos del pueblo esta parábola: “Había una vez un propietario que plantó un viñedo, lo rodeó con una cerca, cavó un lagar en él, construyó una torre para el vigilante y luego lo alquiló a unos viñadores y se fue de viaje. Llegado el tiempo de la vendimia, envió a sus criados para pedir su parte de los frutos a los viñadores; pero éstos se apoderaron de los criados, golpearon a uno, mataron a otro y a otro más lo apedrearon. Envío de nuevo a otros criados, en mayor número que los primeros, y los trataron del mismo modo. Por último, les mandó a su propio hijo, pensando: ‘A mi hijo lo respetarán’. Pero cuando los viñadores lo vieron, se dijeron unos a otros: ‘Éste es el heredero. Vamos a matarlo y nos quedaremos con su herencia’. Le echaron mano, lo sacaron del viñedo y lo mataron. Ahora, díganme: cuando vuelva el dueño del viñedo, ¿qué hará con esos viñadores?’ Ellos le respondieron: “Dará muerte terrible a esos desalmados y arrendará el viñedo a otros viñadores, que le entreguen los frutos a su tiempo”. Entonces Jesús les dijo: “¿No han leído nunca en la Escritura: La piedra que desecharon los constructores, es ahora la piedra angular. Esto es obra del Señor y es un prodigio

R. (Is 5, 7a) La viña del Señor es la casa de Israel. Señor, tú trajiste de Egipto una vid, arrojaste de aquí a los paganos y la plantaste; ella extendió sus sarmientos hasta el mar, y sus brotes llegaban hasta el río.  
R. La viña del Señor es la casa de Israel. Señor ¿por qué has derribado su cerca de modo que puedan saquear tu viña los que pasan, pisotearle los animales salvajes, y las bestias del campo destrozarla?  
R. La viña del Señor es la casa de Israel. Señor, Dios de los ejércitos, vuelve tus ojos, mira tu viña y visítala; protege la cepa plantada por tu mano, el renuevo que tú mismo cultivaste.  
R. La viña del Señor es la casa de Israel. Ya no nos alejaremos de ti: consérvanos la vida y alabaremos tu poder. Restablécenos, Señor, Dios de los ejércitos, míranos con bondad y estaremos a salvo.  
R. La viña del Señor es la casa de Israel.

**Segunda lectura**  
**Fil 4, 6-9**

Hermanos: No se inquieten por nada; más bien presenten en toda ocasión sus peticiones a Dios en la oración y la súplica, llenos de gratitud. Y que la paz de Dios, que sobrepasa toda inteligencia, custodie sus corazones y sus pensamientos en Cristo Jesús. Por lo demás, hermanos, aprecien todo lo que es verdadero y noble, cuanto hay de justo y puro, todo lo que es amable y honroso, todo lo que sea virtud y merezca elogio. Pongan por obra cuanto han aprendido y recibido de mí, todo lo que yo he dicho y me han visto hacer; y el Dios de la paz estará con ustedes.

**DID YOU KNOW?**

**Take advantage of TikTok's parental controls**

The social media site TikTok has exploded in popularity during the coronavirus pandemic, with children and adults using it to connect and pass time while in quarantine. Unfortunately, apps like TikTok are often targeted by predators as easy ways to get in touch with vulnerable children. TikTok has "Family Pairing" capabilities, which allow parents to set restrictions on their children's usage. It is also important to have ongoing, open discussions with your children about how they use social media, who they "talk" to and what they share. For more information about TikTok's parental controls, visit <https://lacatholics.org/did-you-know/>.

**¿SABIA USTED?**

**Aproveche los controles parentales de TikTok**

El sitio de redes sociales TikTok se ha disparado en popularidad durante la pandemia de coronavirus, con niños y adultos usándolo para conectarse y pasar el tiempo mientras están en cuarentena. Desafortunadamente, las aplicaciones como TikTok a menudo son usadas por depredadores como formas fáciles de ponerse en contacto con niños vulnerables. TikTok tiene capacidades de "emparejamiento familiar", que permiten a los padres de familia poner restricciones al uso de la aplicación por sus hijos. También es importante tener discusiones abiertas y continuas con sus hijos sobre cómo usan las redes sociales, con quién "hablan" y qué comparten. Para obtener más información sobre los controles parentales de TikTok, visite <https://lacatholics.org/did-you-know/>.



**ST.PATRICK'S CATHOLIC BOOKSTORE  
AND GIFT SHOP  
LIBRERIA Y TIENDA DE REGALOS**



**NEXT TO THE CHAPEL/JUNTO A LA CAPILLA**

**MONDAY—FRIDAY**

**LUNES—VIERNES**

**1:00PM—8:00PM**

**E-MAIL: [stpatrickbookstore@gmail.com](mailto:stpatrickbookstore@gmail.com)**

**TELEPHONE/TELEFONO 818-752-3240 EXT 1011**

**Confessions/Confesiones**

**Mon-Fri / Lun-Vier**

**10:00am-12:00pm**

**5:00pm-6:00pm**

**CATEQUESIS FAMILIAR**

**Primera comunión para niños/niñas**

**Ahora aceptando aplicaciones.**

**Llame al centro parroquial para mas información**

**Al (818) 752-3240**

# A PILGRIMAGE TO THE HOLY LAND

## *Walking in the Footsteps of Jesus*

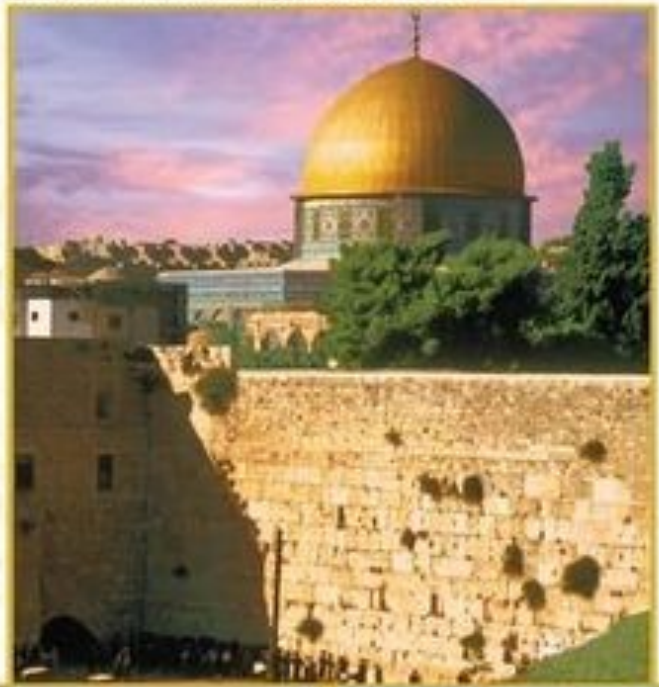
*Hosted by Equestrian Order of the Holy Sepulchre of Jerusalem  
WesternUSA Lieutenancy*



### **12 Days: March 8 - 19, 2022**



Under the Spiritual Direction and Leadership of  
**Deacon Sir Ryan, KCHS & Dame Wynsdey Adams, DC\*HS**  
**and Father Nicolás Sánchez Toledano**  
*St. Finbar Church, Burbank, Calif.  
and St. Patrick's Catholic Church, North Hollywood, Calif.*



#### **PILGRIMAGE HIGHLIGHTS**

- ❖ Caesarea Maritima
- ❖ Nazareth - site of the Annunciation
- ❖ Cana - renewal of marriage vows
- ❖ Capernaum and Peter's Primacy
- ❖ Boat ride on the Sea of Galilee
- ❖ Mount of Beatitudes and Caesarea Philippi
- ❖ Mount Tabor - site of the Transfiguration
- ❖ Jericho & the Jordan River - renewal of baptismal vows
- ❖ Bethlehem and Shepherds' Field
- ❖ Mount of Olives & Garden of Gethsemane
- ❖ Mount Zion & the Upper Room
- ❖ Ein Karem
- ❖ Latin Patriarchate & Solemn Entry to Church of the Holy Sepulchre
- ❖ Jerusalem - Via Dolorosa and the Old City
- ❖ Bethlehem Univ. and Hogar Niño Dios, a home for disabled children
- ❖ Emmaus, Abu Gosh, and Jaffa
- ❖ Plus much, much, more!



**Pricing, Itinerary, and Registration available after May 22, 2021**

*To be placed on the priority mailing list to receive your full itinerary and registration information, please contact:*

**Deacon Sir Ryan Adams, KCHS**  
**(818) 613-6082**  
**deaconryanadams@gmail.com**

*Travel arrangements by:*







# 930AM

## America's Catholic Talk Radio Network

**WHY IS IT**  
 A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then ..... refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale.

**WHY IS IT?**

**NEED A PLUMBER?**  
**CALL: 818-652-0370**  
**NEXT DOOR PLUMBER**  
**ONE CALL DOES IT ALL**

DRAIN CLEANING, GAS LEAKS, SEWERS,  
 WATER HEATERS, COPPER REPIES

**FINDaPARISH.com**

**Check It Out Today!**

*The Most Complete  
 Online National  
 Directory of  
 Catholic Parishes*

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

**Thank You**

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!



**MUCHO MAS**  
 authentic mexican food  
 10405 BURBANK BLVD.  
 NORTH HOLLYWOOD, CA 91601  
 AT CLYBOURN  
 (818) 980-0300

**If You Live Alone You Need MDMedAlert!**

24 Hour Protection at **HOME** and **AWAY!**

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family

FREE Shipping  
 FREE Activation  
 NO Long Term Contracts

**CALL NOW! 800.809.3352**

**MDMedAlert**  
 GPS Tracking w/Fall Detection  
 Nationwide, No Land Line Needed  
 EASY Set-up, NO Contract  
 24/7 365 Monitoring in the USA



No one has more ways to help protect the people and things you love than ADT

ADT has the most advanced systems to fit your needs



**Medical Alert Plus System**  
 Includes: Home Control Unit and base  
 • Home control unit with emergency button  
 • 24-hour monitoring  
 • Fall detector pendant  
 • No long-term contract



**On-The-Go System**  
 Includes: Mobile Control Unit and base  
 • 24-hour monitoring  
 • Fall detector pendant  
 • No long-term contract

Call 833-238-3585 today

Get a \$50 credit\* + a FREE\* gift



**Angeleno Valley**  
 MORTUARY

5423 TUJUNGA AVE., NORTH HOLLYWOOD CA 91601  
 TEL: 818 753-7880 & 888-495-5888 FD1599

Burials • Cremations  
 Ship Outs/US/International

Entierros • Cremaciones  
 Translados a Mexico & Latino America

**catholicmatch<sup>®</sup>**  
 California



CatholicMatch.com • myCA

**Dentista Barato**  
**818.358.2696**

Limpieza Profunda \$120.00  
Coronas Blancas \$350.00  
Extracción \$80.00-  
Consulta Gratis  
Abrimos Domingos

**Affordable  
Dental Care**

We accept Medi-Cal  
10520 Victory Blvd.  
North Hollywood 91606

Open Sundays  
9am-1pm

**LOYA  
TAX SERVICES**

- Income Tax
- Insurance
- Real Estate

*Se Habla Español*

1303 W. Magnolia Blvd.  
Burbank, CA 91506

**(818) 842-0392**

**Montes & Romero Dental Office**

*Smile Makeover Specialists*

[www.creativevouchdental.com](http://www.creativevouchdental.com)

Dr. Montes D.D.S.  
Parishioner  
Dr. Romero D.D.S.  
Parishioner

Valley Plaza Dental Center  
6631 Laurel Canyon Blvd. 2nd Floor  
N. Hollywood, CA 91606  
818-765-6671  
frontdds@yaho.com



Consider  
Remembering  
Your Parish in  
Your Will.  
For further information,  
please call the Parish Office.



**CATHOLIC  
CEMETERIES  
& MORTUARIES**

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

*A ministry of the Church  
serving the faithful.*

Learn about our 11 locations in  
Los Angeles, Ventura and  
Santa Barbara counties

[CatholicCM.org](http://CatholicCM.org)

Baja **GRATIS**  
la **App**



**Guadalupe Radio**

*Cambio de estación, cambia de vida*

Disponible en  
App Store Google play



Síguenos en:



[www.guadalupe-radio.com](http://www.guadalupe-radio.com)

Caring for L.A. since **1920**

Have you or your family seen  
a doctor/dentist recently?

Call us to schedule an appt. at:

**Panorama City**  
OB (818) 894-8080  
Pediatrics (818) 920-9947  
**Sherman Oaks**  
Medical (818) 907-0322  
Dental (818) 647-7973  
Dermatology (213) 747-5547  
**Van Nuys**  
OB (818) 909-2229  
Pediatrics (818) 908-9958

[www.eisnerhealth.org](http://www.eisnerhealth.org)



**Get this  
weekly bulletin  
delivered by  
email - for FREE!**

Sign up here:

<https://www.jspaluch.com/BulletinSubscribe.aspx>

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



**ONE PARISH**

Grow in your faith,  
find a Mass, and  
connect with your  
Catholic Community  
with OneParish!



Download Our Free App or Visit  
**MY.ONEPARISH.COM**

Protecting **Seniors**  
Nationwide

Medical Alert System



**\$29.95/MO. billed quarterly**

- One Year Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- EasySelf Installation



**Call Today! Toll Free 1.877.801.8608**